

HAVDALLAH – THE SHORT VERSION

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרָא פְּרִי הַגָּפֶן

(Smell the spices) בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרָא מִיְנֵי בְּשָׂמִים

(Reflection of the fire on nails) בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרָא מְאוּרֵי הָאֵשׁ

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחָל. בֵּין אֹר לְחֹשֶׁךְ. בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים.
בֵּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה
בְּרוּךְ אַתָּה ה'. הַמְבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחָל

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Borei Pri Hagafen.

Baruch Atah Adonai Eloheinu Melech Ha-olam, Borei Minei V'samim.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Borei M'orei Ha-eish.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Hamavdil Bein Kodesh L'chol, Bein Ohr L'choshech, Bein Yisra-el La-amim, Bein Yom Hash'vi-i L'sheishet Y'mei Hama-aseh.

Baruch Atah Adonai, Hamavdil Bein Kodesh L'chol.

HAVDALLAH – THE FULL VERSION

הַנְּהִי אֵל יְשׁוּעָתִי אֲבֹטַח וְלֹא אֶפְחָד
כִּי עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה. וַיְהִי לִי לִישׁוּעָה
וּשְׁאֲבַתֶּם מַיִם בְּשִׁשׁוֹן. מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה
לֵה' הַיְשׁוּעָה. עַל עַמְּךָ בְּרַכְתָּךְ סֵלָה
ה' צָבָאוֹת עֲמָנוּ. מִשְׁגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה
ה' צָבָאוֹת. אֲשֶׁרִי אָדָם בֹּטַח בְּךָ
ה' הוֹשִׁיעָה. הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם קִרְאֵנוּ
לְיִהוּדִים הַיְתֵה אוֹרָה וְשִׂמְחָה וְשִׁשׁוֹן וִיקָר. כֵּן תִּהְיֶה לָנוּ
כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֲשָׁא. וּבִשְׁם ה' אֶקְרָא
סִבְרֵי מִרְנָן
בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא פְרֵי הַגֶּפֶן
בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא מִיְנֵי בְשָׂמִים
בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. בּוֹרֵא מְאוּרֵי הָאֵשׁ
בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הַמְבַדֵּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחָל. בֵּין אוֹר לְחֹשֶׁךְ. בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים.
בֵּין יוֹם הַשְּׂבִיעִי לְשִׁשְׁתַּיִם יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה
בְּרוּךְ אַתָּה ה'. הַמְבַדֵּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחָל

Hinei El Y'shu-ati Evtach V'lo Efchad, Ki Azi V'zimrat Yah Adonai, Va-y'hi Li Lishu-ah. Ushavtem Mayim B'sason Mima-ah-y'nei Hay'shu-a. LaDonai Hay'shu-a Al Am'cha Virchatecha, Selah. Adonai Tz'va-ot Imanu, Misgav Lanu Elohei Ya-akov, Selah. Adonai Tz'va-ot Ashrei Adam Botei-ach Bach. Adonai Hoshi-ah Hamelech Ya-aneinu V'yom Kar-einu.

La-y'hudim Ha-y'tah Orah V'simcha V'sason Vikar, Kein Tih-yeh Lanu. Kos Y'shu-ot Esah, Uv'sheim Adonai Ekrah.

Savri Maranan V'rabanan V'rabortai Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Borei Pri Hagafen.

Baruch Atah Adonai Eloheinu Melech Ha-olam, Borei Minei V'samim.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Borei M'orei Ha-eish.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech Ha-olam, Hamavdil Bein Kodesh L'chol, Bein Ohr L'choshech, Bein Yisra-el La-amim, Bein Yom Hash'vi-i L'sheishet Y'mei Hama-aseh. Baruch Atah Adonai, Hamavdil Bein Kodesh L'chol.